



Südtiroler
Sanitätsbetrieb



Azienda Sanitaria
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtiroi

BETRIEBSDIREKTION

DIREZIONE AZIENDALE

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GENERALDIREKTORS**

A

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL
DIRETTORE GENERALE**

Nr. **2022-A-000664**

vom/del **21.06.2022**

Der GENERALDIREKTOR

Il DIRETTORE GENERALE

Zerzer Florian

unterstützt vom DER SANITÄTSDIREKTOR

coadiuvato dal IL DIRETTORE SANITARIO

Widmann Josef

vom VERWALTUNGSDIREKTOR

dal DIRETTORE AMMINISTRATIVO

Wegher Enrico

und von der PFLEGEDIREKTORIN

e dalla DIRETTRICE TECNICO
ASSISTENZIALE

Siller Marianne

fasst folgenden BESCHLUSS
mit BETREFF:

adotta la seguente DELIBERAZIONE
con OGGETTO:

**Auftrag an die Gesellschaft Südtiroler Informatik AG
für die Einrichtung der Sitzungssäle des neuen
Verwaltungssitzes 'Park Edison' des Südtiroler
Sanitätsbetriebes;**

**Incarico alla società Informatica Alto Adige Spa
relativo all'allestimento delle sale riunioni della
nuova sede amministrativa 'Park Edison'
dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige**

Ausgearbeitet von: ANJ ANSALONI JULIAN

Redatta da: ANJ ANSALONI JULIAN

Der Verantwortliche des Verfahrens: Filippi Paolo

Il responsabile del procedimento: Filippi Paolo

BESCHLUSS mit BETREFF:**B****DELIBERAZIONE con OGGETTO:**

Auftrag an die Gesellschaft Südtiroler Informatik AG für die Einrichtung der Sitzungssäle des neuen Verwaltungssitzes 'Park Edison' des Südtiroler Sanitätsbetriebes;

Incarico alla società Informatica Alto Adige Spa relativo all'allestimento delle sale riunioni della nuova sede amministrativa 'Park Edison' dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige

Ausgearbeitet von: ANJ ANSALONI JULIAN

Redatta da: ANJ ANSALONI JULIAN

Der Verantwortliche des Verfahrens: Filippi Paolo

Il responsabile del procedimento: Filippi Paolo

Der Verantwortliche des Verfahrens haftet für die fachliche und buchhalterische Ordnungsmäßigkeit seiner durchgeführten Handlungen, welche mit dem betreffenden Verfahren verbunden sind, gemäss Art. 13, Absatz 4 des L.G. Nr. 17 vom 22.10.1993 i.g.F.

Il responsabile del procedimento risponde della regolarità tecnica e contabile delle rispettive operazioni svolte connesse al procedimento in oggetto ai sensi dell'art. 13, comma 4 della L.P. n. 17 del 22.10.1993 i.f.v.

VORBEREITET VON: PREDISPOSTO DA:	248	10.03.Amt für den Ankauf von Investitionsgüter 10.03.Ufficio acquisti beni di investimento
-------------------------------------	------------	---

ZUGUNSTEN VON: A FAVORE DI:

CODE BETREFF: CODICE OGGETTO:

KONTO: CONTO:

ANZAHL BEIGELEGTER DOKUMENTE: NUMERO DOCUMENTI ALLEGATI:	0	SEITEN: PAGINE:	6
---	----------	--------------------	----------

BESCHLUSS mit BETREFF:**C****DELIBERAZIONE con OGGETTO:**

Auftrag an die Gesellschaft Südtiroler Informatik AG für die Einrichtung der Sitzungssäle des neuen Verwaltungssitzes 'Park Edison' des Südtiroler Sanitätsbetriebes;

Incarico alla società Informatica Alto Adige Spa relativo all'allestimento delle sale riunioni della nuova sede amministrativa 'Park Edison' dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige

Ausgearbeitet von: ANJ ANSALONI JULIAN

Redatta da: ANJ ANSALONI JULIAN

DER VERWALTUNGSDIREKTOR / IL DIRETTORE
AMMINISTRATIVO

Wegher Enrico

DIE PFLEGEDIREKTORIN / LA DIRETTRICE TECNICO
ASSISTENZIALE

Siller Marianne

DER DER SANITÄTSDIREKTOR / IL IL DIRETTORE
SANITARIO

Widmann Josef

DER GENERALDIREKTOR / IL DIRETTORE GENERALE

Zerzer Florian

VERÖFFENTLICHUNGSBESCHEID

Dieser Beschluss ist an der Amtstafel des
Südtiroler Sanitätsbetriebes am

22.06.2022

angeschlagen worden und wird für zehn
aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht bleiben.

Bozen, den 22.06.2022

VERWALTUNGSDIREKTOR

Wegher Enrico

RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Il presente verbale è stato pubblicato all'albo
dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige il giorno

e rimarrà esposto per dieci giorni consecutivi.

Bolzano

DIRETTORE AMMINISTRATIVO

Für die Richtigkeit der Abschrift für die
Autonome Provinz Bozen
und für den internen Gebrauch.

Bozen, den

VERWALTUNGSDIREKTOR

Wegher Enrico

Copia conforme all'originale, per la
Provincia Autonoma di Bolzano
e per uso interno.

Bolzano

DIRETTORE AMMINISTRATIVO

Für die Richtigkeit der Abschrift,
für den Amtsgebrauch.

Bozen, den

Copia conforme all'originale,
per uso amministrativo.

Bolzano

Betreff des Beschlusses: Auftrag an die Gesellschaft Südtiroler Informatik AG für die Einrichtung der Sitzungssäle des neuen Verwaltungssitzes „Park Edison“ des Südtiroler Sanitätsbetriebes;

Der Generaldirektor, unterstützt vom Sanitätsdirektor, vom Verwaltungsdirektor und von der Pflegedirektorin, bzw. deren Stellvertreter, wie auf dem Deckblatt angegeben;

nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung Nr. 33 vom 08.11.1992, aufgrund dessen die Gesellschaft Südtiroler Informatik AG als Hilfskörperschaft der Landesverwaltung gegründet wurde;

nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung Nr. 526 vom 05.05.2015 „Abschluss eines neuen Rahmenabkommens zwischen der Autonomen Provinz Bozen – Südtirol und der Gesellschaft Südtiroler Informatik AG“, in dem festgelegt wird, dass die Gesellschaft Dienstleistungen zu Gunsten anderer öffentlicher Körperschaften und öffentlicher Einrichtungen erbringen kann;

zur Kenntnis genommen, dass mit dem Schreiben des Generalsekretärs der Autonomen Provinz Bozen Nr. Prot. 274475 vom 20.04.2018 die Möglichkeit, mit den *in House*-Zuweisungen an die Gesellschaft Südtiroler Informatik AG fortzufahren, bestätigt wurde;

festgestellt, dass innovative Lösungen für die multimediale Ausstattung von Sitzungssälen im neuen Verwaltungssitz „Park Edison“ in Bozen ausgewertet wurden;

erachtet, dass der Südtiroler Sanitätsbetrieb zur Umsetzung des Ziels der Standardisierung der IKT-Systeme, gemäß Art. 5 des Anhangs A des Beschlusses der Landesregierung Nr. 1064 des 11.12.2019, dazu verpflichtet ist, mit der Landesabteilung Informationstechnik und der *In-House* Gesellschaft Südtiroler Informatik AG zusammenzuarbeiten;

zur Kenntnis genommen, dass die Informatikabteilung mit dem Schreiben Prot. 418984 des 09.06.2022 beantragt hat, mit einer Vergabe an die Gesellschaft Südtiroler Informatik AG fortzufahren, für die Ausstattung von 21 Sitzungssälen im Verwaltungssitz "Park Edison", für die die

Oggetto della delibera: Incarico alla società Informatica Alto Adige Spa relativo all'allestimento delle sale riunioni della nuova sede amministrativa "Park Edison" dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige;

Il Direttore Generale, coadiuvato dal Direttore Sanitario, dal Direttore amministrativo e dalla Direttrice tecnico-assistenziale, rispettivamente i loro sostituti, come risulta in frontespizio:

vista la delibera della Giunta Provinciale n. 33 del 08.11.1992, a seguito della quale è stata creata la società informatica Alto Adige Spa come ente strumentale dell'amministrazione provinciale;

vista la delibera della Giunta Provinciale n. 526 del 05.05.2015 "Stipula di un nuovo Accordo Quadro tra la Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige e la società informatica Alto Adige Spa", nella quale viene stabilito che la società potrà altresì prestare servizi a favore di altri enti o organismi pubblici;

preso atto che con nota del segretario generale della Provincia Autonoma di Bolzano n. prot. 274475 del 20.04.2018 è stata confermata all'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige la possibilità di procedere con gli affidamenti *in house* alla società Informatica Alto Adige Spa;

constatato che sono state valutate delle soluzioni innovative per l'allestimento multimediale delle sale riunioni per la nuova sede amministrativa "Park Edison" a Bolzano;

atteso che al fine di perseguire l'obiettivo di standardizzazione dei sistemi ICT, l'Azienda Sanitaria è tenuta ad operare d'intesa con la Ripartizione provinciale Informatica nonché con la società *in house* Informatica Alto Adige Spa, ai sensi dell'art. 5 dell'Allegato A alla Delibera della Giunta Provinciale nr. 1064 del 11.12.2019;

preso atto che la Ripartizione Informatica ha chiesto con la lettera prot. 418984 del 09.06.2022 di procedere con un affidamento alla società Informatica Alto Adige Spa per l'allestimento di nr. 21 sale riunioni previste per la sede amministrativa "Park Edison", per le quali Informatica Alto Adige Spa offre

Südtiroler Informatik AG die Lieferung von Standardlösungen für die multimediale Einrichtung der Sitzungssäle, einen Projektüberwachungsdienst, einen Support-Service nach der Installation die Wartung auf zweiter Ebene anbietet, um die korrekte Funktionsweise der Ausrüstung zu gewährleisten;

also aus dem Angebot Prev.2022.053 vom 23.05.2022 der Firma Südtiroler Informatik AG entnommen, dass das Projekt „Multimedia & Conference Room“ einen Projektteil mit Kosten von € 225.915,00 (ohne MwSt.) und einen Dienstleistungsteil für den Zeitraum 01.11.2022 – 31.12.2025 mit Kosten von € 55.511,67 (ohne MwSt.) vorsieht;

also aus dem Angebot Prev.2022.052 vom 23.05.2022 der Firma Südtiroler Informatik AG entnommen, dass das Projekt „Digital Signage & Room Booking Doorsign“ für die Vormerkung der Sitzungssäle einen Projektteil mit Kosten von € 49.690,00 (ohne MwSt.) und einen Dienstleistungsteil für den Zeitraum 01.11.2022 – 31.12.2025 mit Kosten von € 31.999,17 (ohne MwSt.) vorsieht;

erachtet, dass im Schreiben und im Bericht des Ing. Alessandro Sani ein positives Gutachten für die Lösung der Gesellschaft Südtiroler Informatik AG erstellt wird, da die gleiche Nutzung der von SIAG für die Autonome Provinz Bozen eingerichteten Sitzungssäle ermöglicht wird;

festgestellt, dass die Finanzierung des obengenannten Projektes für die Investitionsausgaben durch das Programm der Informatikeinkäufe für die Jahre 2021-2022, gemäß Beschluss der Landesregierung Nr. 794 vom 13.10.2020 und für die laufenden Ausgaben mit den Jahresbudgets der Informatikabteilung für die Jahre 2022-2025 erfolgt;

nach Anhören der positiven Stellungnahmen des Sanitätsdirektors, des Verwaltungsdirektors und der Pflegedirektorin, bzw. deren Stellvertreter,

B E S C H L I E S S T

1. der Gesellschaft Südtiroler Informatik AG den Auftrag für die multimediale Ausstattung von Sitzungssälen im neuen

una fornitura di soluzioni standard, idonee all'allestimento multimediale delle meeting room, un servizio di supervisione progettuale e un servizio post-installazione per il supporto e la manutenzione di secondo livello al fine di garantire il corretto funzionamento delle apparecchiature;

rilevato quindi dall'offerta Prev.2022.053 del 23.05.2022 della ditta Informatica Alto Adige Spa che il progetto "Multimedia & Conference Room" prevede una quota progetto pari a € 225.915,00 (IVA escl.) e una quota servizio pari a € 55.511,67 (IVA escl.) per il periodo 01.11.2022 – 31.12.2025;

rilevato quindi dall'offerta Prev.2022.052 del 23.05.2022 della ditta Informatica Alto Adige Spa che il progetto "Digital Signage & Room Booking Doorsign" per la prenotazione delle sale riunioni prevede una quota progetto pari a € 49.690,00 (IVA escl.) e una quota servizio pari a € 31.999,17 (IVA escl.) per il periodo 01.11.2022 – 31.12.2025;

atteso che nella lettera e nella relazione dell'Ing. Alessandro Sani si esprime un parere positivo per la soluzione proposta dalla società Informatica Alto Adige Spa, in quanto consente di poter sfruttare le stesse modalità di utilizzo delle sale riunioni predisposte da SIAG per la Provincia Autonoma di Bolzano;

considerato che il progetto sopraccitato risulta finanziato, per la quota relativa alla spesa di investimento, dal programma degli acquisti informatici per gli anni 2021-2022, approvato con Delibera della Giunta Provinciale nr. 794 del 13.10.2020, e che la quota di spesa corrente con i rispettivi budget annuali della Ripartizione Informatica degli anni 2022-2025;

sentiti i pareri favorevoli del Direttore sanitario, del Direttore amministrativo e della Direttrice tecnico-assistenziale, rispettivamente dei loro sostituti,

D E L I B E R A

1. di affidare alla società Informatica Alto Adige Spa l'incarico relativo all'allestimento delle sale riunioni della nuova

Verwaltungssitz „Park Edison“ in Bozen zu vergeben;

sede amministrativa “Park Edison” dell’Azienda Sanitaria dell’Alto Adige;

2. zur Kenntnis zu nehmen, dass sich die Kosten für die Lieferung, den Projektüberwachungsdienst, den Support-Service nach der Installation und die Wartung € 363.115,84 (ohne MwSt.) betragen;
 3. zur Kenntnis zu nehmen, dass der Anteil an den Investitionsausgaben € € 275.605,00 (ohne MwSt.) beträgt und auf dem Konto der allgemeinen Buchführung Nr. 20.700.10 „Andere Güter“ verbucht wird;
 4. zur Kenntnis zu nehmen, dass der Anteil an den laufenden Ausgaben € 87.510,84 (ohne MwSt.) beträgt und auf dem Konto der allgemeinen Buchführung Nr. 330.300.90 „Dienstleistungen für die Instandhaltung von Ökonomats- und sonstigen Gütern“ verbucht wird.
2. di dare atto che il costo complessivo per la fornitura, il servizio di supervisione progettuale, post-installazione e manutenzione risulta pari a € 363.115,84 (IVA escl.);
 3. di dare atto che la quota relativa alle spese di investimento è pari a € 275.605,00 (IVA escl.) e verrà contabilizzata al conto di contabilità economica n. 20.700.10 “altri beni”;
 4. di dare atto che la quota relativa alle spese correnti è pari a € 87.510,84 (IVA escl.) e verrà contabilizzata al conto di contabilità economica n. 330.300.90 “servizi per la manutenzione di attrezzature economali ed altri beni”.

Gegenständliche Maßnahme ist mit Rekurs, innerhalb der Fallfrist von 30 Tagen ab dem Zeitpunkt, in dem der Betroffene volle Kenntnis davon erlangt hat, vor dem Regionalen Verwaltungsgericht der Autonomen Provinz Bozen, anfechtbar.

Il presente provvedimento è impugnabile, con ricorso, da proporsi nel termine perentorio di 30 giorni, decorrenti dalla piena conoscenza del provvedimento medesimo avanti al Tribunale Amministrativo Regionale per la Provincia Autonoma di Bolzano.

Beschluss von Paolo Filippi ausgearbeitet und von Julian Ansaloni geschrieben

Delibera elaborata da Paolo Filippi e scritta da Julian Ansaloni